

觀塘區議會屬下各委員會及工作小組主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及工作小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>備註</u>
文化、康樂及體育事務委員會	22.11.2005	附件一
環境及衛生委員會	29.11.2005	附件二
財務及行政委員會	20.12.2005	附件三
房屋事務委員會	15.12.2005	附件四
社會服務委員會	13.12.2005	附件五
交通及運輸委員會	8.12.2005	附件六
促進本土經濟發展工作小組	13.12.2005	附件七
啓德規劃工作小組	30.12.2005 及 12.1.2006	附件八(a)及(b) (容後寄上) ✓

2. 如有需要，各委員會及工作小組主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處
2006 年 1 月

文化、康樂及體育事務委員會主席
就 2005 年 11 月 22 日
第 13 次會議主要議項所作報告

秀茂坪休憩用地事宜

康樂及文化事務署(下稱“康文署”)代表報告，秀茂坪第十二期地區休憩設施將包括一個足球場、一個籃球場及休憩公園。預計休憩用地工程在 2007 年年初展開，順天邨與秀茂坪之間已開闢一條 24 小時開放的臨時通道，方便行人。

康樂及文化事務署工程進展報告

2. 就委員查詢有關 120CR 藍田北家庭康樂中心工程的圖書館事宜，康文署代表表示，計劃在藍田北家庭康樂中心開設地區圖書館，與重置藍田德田邨的小型圖書館是兩項獨立計劃。署方希望在藍田北地區圖書館落成前一至兩年內改善當區小型圖書館的設施，並正與房屋署研究合適的地點重置藍田德田邨的小型圖書館。署方將在下次會議詳細匯報藍田北圖書館及有關小型圖書館的進展。

有關申請撥款舉辦“觀塘運動日”

3. 大會一致通過撥款 30 萬元，以資助觀塘健康城市督導委員會舉辦“觀塘運動日”。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

環境及衛生委員會主席

就 2005 年 11 月 29 日

第 13 次會議主要議項所作的報告

有關地政總署管理放置於公眾街道上回收舊衣鐵籠的措施

為管制非法放置舊衣回收籠在公眾街道上，地政總署擬推出新管制措施並在 18 區進行諮詢。計劃包括在 10 個固定地點設置回收籠，供非牟利或慈善團體申請使用。委員認為觀塘街道狹窄，不適宜長期放置鐵籠。經議決後，以 5 票贊成，16 票反對的情況下否決地政總署有關新措施。

觀塘區小規模環境改善計劃撥款申請

2. 委員會分別通過下列撥款：

- | | |
|--------------------|----------|
| - 改善振華道晨運徑的涼亭及加設座椅 | 63,250 元 |
| - 設置宣傳觀塘區議會訊息展板 | 67,500 元 |

環境及衛生委員會主席劉定安

財務及行政委員會主席
就 2005 年 12 月 20 日
第 13 次會議主要議項所作的報告

檢討區議會撥款工作小組報告

委員會通過有關檢討區議會撥款工作小組提交的建議如下：

- (a) 統一審核準則；
- (b) 明確界定不同申請撥款計劃的活動範疇，統一申請日期及發出詳盡指引；
- (c) 「一般地方團體」舉辦活動的批款上限為 2 萬元，申請團體考慮自行籌募款項支付不足之數，以體現與區議會的夥伴關係；
- (d) 設立一份「團體資料紀錄」；
- (e) 成立專責審核居民組織申請的審核委員會；
- (f) 業主立案法團申請的撥款將不受同一屋苑的互助委員會的撥款額限制；
- (g) 居民組織的撥款額以戶數為標準；
- (h) 居民組織的活動應優先分配給屋邨／屋苑內的居民；
- (i) 主辦機構須提供活動證明；及
- (j) 更改活動細節的申請如有大變動或逾期遞交，將交由委員會考慮

2. 有關建議將提交 2006 年 1 月 19 日的區議會全會會議討論。

觀塘區攝影比賽暨展覽

3. 委員通過撥款 102,000 元，作為舉辦觀塘區攝影比賽暨展覽。

製作賀年燈飾

4. 委員通過增加撥款 200,000 元，作為農曆新年期間在觀塘區內擺放賀年燈飾及燈畫的費用。

2005/2006 財政年度觀塘區議會財政報告

5. 委員備悉有關的財政報告。

財務及行政委員會主席蔡澤鴻

房屋事務委員會主席
就 2005 年 12 月 15 日
第 13 次會議主要議項所作的報告

觀塘區目標大廈改善工作進度報告

委員就有關的工作進度報告以及屋宇署處理僭建物的政策進行討論。委員認為，屋宇署應檢討及改善以「僭建物是否構成即時危險來決定是否採取即時行動」的政策，並就此問題向委員會交代。此外，主席建議屋宇署在下一次會議中再就各目標大廈的詳細進度向委員會報告，並希望署方能盡快就原定於 2005 年年底完成跟進工作(而因各種因素需要延期方能完成有關工作)的目標大廈向委員提交補充資料。

房屋署觀塘區工程進展報告

2. 委員再次表達反對將下牛頭角邨地段撥作發展公共房屋，並期望署方在檢討有關計劃後重新諮詢委員會。另外，委員獲悉有關秀茂坪第 12 期工程的撥款需時較長，希望署方在本財政年度結束前盡快就有關情況向委員會作出回覆。

房屋事務委員會主席高寶齡

社會服務委員會主席
就 2005 年 12 月 13 日
第 13 次會議主要議項所作的報告

2006 年國際共融藝術節

委員備悉文件，並通過成立「觀塘區 2006 國際復康日工作小組」以籌備來年的國際復康日活動。

其他事項

2. 委員通過成立「裕民坊元宵節日/長者粵劇」工作小組，以籌備有關事宜。

社會服務委員會副主席鄧志豪

交通及運輸委員會主席
就 2005 年 12 月 8 日
第 13 次會議主要議項所作的報告

興建藍田-將軍澳隧道的計劃細節

土木工程拓展署代表向委員詳細介紹有關計劃細節及回應委員就計劃的提問。委員要求該署確保有關工程不會影響附近建築物的地基及在油麗邨旁興建密封式隔音屏障，並於落實正式工程計劃前再諮詢委員會的意見。

巴士票價可加可減機制

2. 委員要求運輸署代表向環境運輸及工務局轉達文件中提出的要求，並要求增加巴士分段收費。

搬遷觀塘工業中心外巴士站事宜

3. 委員動議要求“運輸署應立即將觀塘工業中心外以上客為主及將軍澳線巴士站遷離”。上述動議以 17 票同意，2 票棄權獲得通過。

增加撥款

4. 委員會屬之「與交通事宜有關的工作計劃小組」於 11 月 23 日之會議中通過聘請香港大學城市規劃及環境管理研究中心進行「觀塘市中心交通評估暨過山線需求問卷調查」，並向委員會提出增加撥款以進行有關計劃。委員通過增加撥款 39,500 元支付有關費用。增加撥款後，是項工作計劃的撥款額增至總數 99,500 元。

交通及運輸委員會主席錢正民

促進本土經濟發展工作小組主席
就 2005 年 12 月 13 日
第 9 次會議主要議項所作的報告

觀塘區攝影比賽暨展覽

市區重建局於早前公佈了觀塘市中心重建計劃，工作小組有鑑於此，希望透過舉辦“觀塘區攝影比賽暨展覽”活動，捕捉本區風貌，並留下美好回憶。經討論後，各委員通過是項活動由觀塘區議會屬下促進本土經濟工作小組及觀塘民政事務處主辦，香港攝影學會協辦，並建議觀塘區議會撥款贊助 102,000 元作經費。比賽以觀塘重建區，觀塘旅遊及觀塘工業區為主題分三個組別進行，各設冠、亞、季軍及三個優異獎。小組將於 2006 年 1 月展開全港性宣傳，2006 年 3 月在區內商場舉行頒獎禮暨展覽，並會在區內多個商場及社區中心作巡迴展覽，得獎作品將印製成攝影集、杯墊、電腦滑鼠墊等紀念品，讓公眾留為紀念。

觀塘區賀年燈飾

2. 各委員通過建議區議會撥款 200,000 元於農曆新年期間在觀塘區內擺放賀年燈飾及燈畫，以吸引遊客及增添新年氣氛。賀年燈飾預定於農曆新年前亮燈，為期一個月。燈飾及燈畫擺放的位置包括以下地點：

- (i) 觀塘遊樂場對開向觀塘道行人天橋；
- (ii) 觀塘道行人天橋近駿業里；
- (iii) 觀塘道地鐵站近健康院；及
- (iv) 裕民坊休憩花園

促進本土經濟發展工作小組主席潘進源

啟德規劃工作小組主席
就 2005 年 12 月 30 日
第 1 次會議主要議項所作報告

選舉工作小組主席

高寶齡議員獲選為工作小組主席

啟德規劃檢討

2. 委員對下列事宜表示關注：

- (i) 當局擬保留現時的觀塘避風塘；
- (ii) 當局擬於觀塘碼頭現址附近的觀塘海岸地區興建公眾填土躉船轉運站、垃圾轉運站及海上垃圾收集站的選址；
- (iii) 位於觀塘公眾碼頭側貨物裝卸區的關閉日期；以及
- (iv) 啟德明渠進口道的環境污染問題。

工作小組的工作計劃

3. 委員認為訂定工作小組的工作計劃時，應考慮下列各點：

- (i) 鼓勵區內居民對啟德發展的關注；
- (ii) 收集及向當局反映區內居民對啟德發展的意見；
- (iii) 與九龍城及黃大仙區議會溝通，合力爭取三方面均獲益的方案；以及
- (iv) 有關規劃必須配合觀塘區的長遠及可持續性發展。

啟德規劃工作小組主席高寶齡

啟德規劃工作小組主席
就 2006 年 1 月 12 日
第 2 次會議主要議項所作報告

工作小組的工作計劃

委員同意與有關部門跟進下列事宜：

- (i) 啟德發展與觀塘區的連接；
- (ii) T2 幹路與觀塘區的連接；
- (iii) 解決啟德明渠進口道的環境污染問題；
- (iv) 遷移觀塘避風塘及貨物裝卸區往適合的地方，以配合觀塘工業區轉型；以及
- (v) 公眾填土躉船轉運站、垃圾轉運站及海上垃圾收集站另行選址興建。

啟德規劃工作小組主席高寶齡